

จีนสยามมาทर्फ

CHINO SIAMESE DAILY NEWS.

報新 暹華 BANGKOK.

ฉบับที่ ๑๓๐ จีนสยามมาทर्फ

日五月八年十國民 報新暹華

วัน ศุกร์ ที่ ๕ สิงหาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๔

ทางสยามมาทर्फ

สี่แยก วัดกัลยาณมิตร โทรศัพท ๒๓๓๖

ทางสยามมาทर्फ

โทรศัพท ๒๓๓๖

โอสถ ยินตัน

เมื่อ ใช้ จะ รู้ สึก ๆ มีสรรพคุณจริง

ยินตัน ปลูกยาที่ แพทย์ รัง ธง เราได้ รับรองแล้ว

ว่า ยา ยินตัน นี้จริง และ ไม่ พิ หัก โทษ กับ ผู้ ที่ รับทาน เลย ผู้ ที่ ไม่ เคย ใช้ ก็ รับทาน ได้ กับ เป็น ยานอน ก่อ ให้ มี ปาก ค่อย ทาน ทั้งหลาย ควร จะ มี คิด ว่า ได้ เสมอ เพราะ ยินตัน ยาก แกร่ง ไร ได้ ทดลอง อย่าง เร่ง ทั่ว ทั่ว, อหิวาต์, แก้ ไข้, ปลูก ศีรษะ, โอ, แก้ นิด, ปลูก ท้อง, อหิวาต์ ไม่ ย่อย, ปลูก ไร ทั่ว ทั่ว ทาน มาก นาน ยินตัน ยาก ก่อ ให้ ทาน หรือ ทาน ได้ อย่าง รวด เร็ว ทน ใจ รวด เร็ว ทาน รับทาน จะ รู้ สึก ว่า ยา นี้ เก่งจริง ทาน รับทาน ยินตัน นี้ ยินตัน ไร่ เกือบ ทั่ว โลก

ระวัง ! ใน เวลามี ยานอน ปลูก รวด เร็ว มาก เมื่อ จะ รับทาน ต้อง สังเกต ให้ ดี ถ้า ใน ห่อ มี หนังสือ ไทย ก่อ ให้ จัง จะ เป็น ยา แท้

JINTAN PILL-CASE

หีบ ยา ยินตัน ได้ ยา ยินตัน ทำ รูป อย่าง ปรมาณู นำ ใช้



ทางสยามมาทर्फ

สี่แยก วัดกัลยาณมิตร

โทรศัพท ๒๓๓๖

ทางสยามมาทर्फ

โทรศัพท ๒๓๓๖

ทางสยามมาทर्फ

โทรศัพท ๒๓๓๖



ไวโอลิน ราคา ตั้งแต่ ๑๐ บาท ๕๐

๕๐ บาท จนถึง ๑๐๐ บาท กับ มี คัน รั้ง และ

ยาง ๕๐ ให้ พร้อม ด้วย มี ๒๐ กว่า อย่าง

คัน รั้ง ไวโอลิน ราย ปลูก ชัน ๒ บาท ๕๐

๕๐ บาท จนถึง ๑๐๐ บาท หีบ ยานอน ไร่ ไวโอลิน

อย่าง ดี ราคา หีบ ๑๐ บาท ๕๐ ๕๐ บาท

๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท

๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท

๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท



เครื่องดนตรีที่ตกเข้ามาใหม่

ด้วยใน คราว นี้ ได้ ออกรับ, ไวโอลิน,

มันโดลิน, หีบ เพลง เป่า, ตก เข้า มา ใหม่

มีหลาย ชนิด ทั้ง ราคา ถูก กว่าเก่า เร็ว

ทำมา ปลูก อย่าง ให้ เสีย ใจ ใจ ถ้า ทาน

ไม่ ไป รับ ด้วย คน เอง จะ รู้ สึก เสีย ใจ เมื่อ

ภายหลัง เพราะ ของ ที่ ตก เข้า มา คราว นี้

เป็น ของ ที่ ดี และ ทน ทน นาน หัวใจ ว่า ทาน

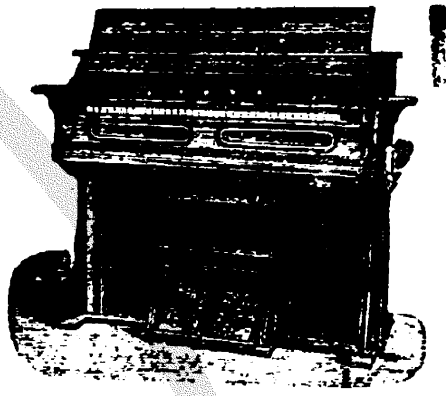
ที่ เป็น นิด คน คราว นี้ ไม่ เสีย ใจ ใจ นี้ เป็น นิด

นอกจาก นี้ ยังมี ของ เครื่องใช้ ต่าง ๆ อีก

มาก จำหน่าย โดย ราคา ถูก ๆ ทั้ง นี้

มี ราย ที่ สำรา ของ ทาง สยาม มาทर्फ

ถนน หอวัง วัดบูรพา โทรศัพท ๕๕๖



ออแกน อย่าง เด็ด ๆ

๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท

๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท

๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท

๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท

๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท

๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท

๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท

๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท ๕๐ บาท



ทาง เอส. เอส. บี

โดยได้รับพระบรมราชานุญาต



เครื่องรูปพรรณ นีลเพชร มรกต หินทับทิม ไข่มุก ทำโดยฝีมืออย่าง
อย่าง ประณีตงดงามมาก ซึ่งยังไม่มีผู้ใดนำมาขายเคยในกรุงเทพฯ พึงมี
คนเข้ามาในท้องเมืองนี้ ก็คือ...

เริ่มกลัด แทวน ติดเก๊ต สายนาฬิกาพก ใคินสอ กำไล
กำไลแข็ง คุ่มเขียดคอ แล รัดมือ มีคัพพ ของบุตรี ไม่รู้จักเบนจิน
ที่สำหรับติดกันบุตรี แต่ที่คัพพ บุตรี สำหรับทำนาฬิกา บุตรสาว ๆ
ซึ่งรองเหล่านี้ มี คมมาเป็นจำนวนมาก รูปและชนิดต่าง ๆ กัน รอเชิญ ท่าน มา
ชมที่ ห้าง

มวน ด้วย กระดาษ แล ใบทอง
กัน เงิน, ทอง
และไม้ ก้อน

ยา บุตรีไทย อันมีโอชาารส

เหมาะ สำหรับใช้ สูบ

และ รับ แรก

หรือส่งเป็นของขวัญในงานต่างๆ

รายปลัดและรายส่ง

บริษัทสยาม

ถนนเจริญกรุง

จังหวัดพระนคร

โทรศัพท

จังหวัดพระนคร

ยา ไส้หมกถั่ว

พืช ทั่ว หาด หก ๆ จังหวัด จะ ดัง ชื่อ ย่า โฉม กอน กวาว ตะ หาดย สิม โห
จากนี้ และ บ้าน ที่ ถัด ว่า น ไค ทุก มื่อ และ ยัง มี จำ น่าย คาม บ้าน ราย ย่า ย้อย ทั่ว ไป
ใน จังหวัด พระ นคร นอก พระ นคร ก็ มี ทั่ว หก ๆ จังหวัด

เลขที่ ๑๔๓-๑๔๗ ห้างเพ็ญภาค
ถนน เขาวรรณ ตอน วัดกก

เจริญสารพิทยภัณฑ์ (บริษัทฯ) จำกัด ถนนพิษณุโลก กรุงเทพมหานคร ๑๐๖

ถ้า ช่างตุ้ม จะได้นำการ ประชุม ใน วันที่
๑ สิงหาคม ศกนี้ ที่กรุง ปาวี หรือ ที่เมือง
ไชย

รองผู้กำกับโท ประทัง สุวรรณชีวะ
รองผู้กำกับ อุทิศ มณฑล นครราชสีมา ที่
(เข้ม วิทยาคุณ) ได้ช่วย เด็กหญิง กา อายุ
๓๓ ปีเศษ ซึ่ง พายเรือ ถอน จาก รือ ของ ที่
นาง บุญช่วย ใน คตง มหาไชย ท่อ
อ เกษ เมือง อนุสาร เด็ก หญิง มา พลัด
ตกน้ำ เพราะ ออกไป รับเรือ พลัดเรือ
โคลง ยัง ตัวไม่ ขยับ จึง พลัด ตกน้ำ วน
กำลัง น้ำไหล เร็ว แต่ รอง ผู้กำกับ โท ประ
ทัง สุวรรณชีวะ ได้ กระโดด น้ำ ช่วย ไป ช่วย
พญ. เด็กหญิง มา ที่ เรือ ของ เขา ได้ จึง
รอดพ้น ความ คาย และ รอง อำมาตย์ โท
ประทัง สุวรรณชีวะ ต้อง ช่วย น้ำ อยู่ ประมาณ
๕ นาทีเศษ ความ ทราบ ผ่าน ของ ขุด
พระบาท จึง พระ ราชทาน เหรียญ ราชูปถัม
แก่ ราชันย์ กำนัน รอนแล้ว

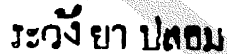
ຫ້າວມື້ໃນນ້ຳ ໓-໔-໑



น้ำมันดินชนิดวิธีระ คานีร ชนิดที่ได้ ทอดเกล้า ๆ ภาย ได้รับ ประกาศณัณบัตร และ รางวัล ชัน ที่ ๓ ซึ่ง เปน ที่ นิยม ของ ผู้ที่ เคย ใช้ แล้ว เหม ถูก ทำ ณ ที่ เพรา ณ ผณ ถี่ ทา เหว็ด ทำ ไม่ ได้ เปน เจา จม มาก จม น่น ทน ไม่ ถลอก ไม่ กระเพาะ และ เหงี เว็ด ด้วย เติม ถี่ ๕ แกดตอช ๓๐ บาท เคียนหับรจจุบ ๔ แกดตอช ๕๐ บาท ๕๐ ตังค่า ถ้านั้น น้ำมัน ผสมรจจุบ ๔ แกดตอช ๕๐ เติมราย ๓๐ บาท เคียนหับ ๕๐ บาท ๕๐ ตังค่า ถ้านั้น ถ้า จะ รมไป จำหน่าย มาก ๆ เชิญ มา ที่ ห้าง น้ำมัน วิธีระ คานีร ประตุณณ ยอด จังหัด พระ นคร จะ ให้ ประโยชน์ มาก กว่า อกรรมดา

ทางแพ่งภาค ๑๔๓-๑๔๗ ถนนเยาวราช

เหนือ ปากตรอก ช้องกงแบงก์ จังหวัด พระนคร



ขอแจ้งความแก่บรรดาท่านทั้งหลายที่เคยใช้ยาฉานนี้ เห็นสรรพคุณแล้ว
ว่าบัดนี้ ได้มี ยาชินิน ได้เกิดขึ้นในตำบลที่ท่านเคยซื้อไปใช้แล้ว และมีธำราห์
ไปหลายแห่งหลายตำบล ตามบ้านทแฉกรทั่วไประยะทางไกลอย่างชานทิ ท่าน
เคยใช้เห็นสรรพคุณแล้วไม่ (ได้ยากคล้ายคลึงกัน ขวดยาที่เหมือนกัน) ข้างเจ้า
ครองว่าท่านจะเข้าใจผิดจึงได้คิดเปลี่ยนแปลงเครื่องหมายที่ห่อ ขวดยา มีตราตัว
ลงในแจ้งความนี้ ประทับในใบปลิว วิธีใช้และใช้กล่องกระดาษอีกชั้นหนึ่ง มีตรา
อย่างเดียวกัน และบอกตำบลที่จำหน่าย ที่ต้อง ๒ ด้าน อีกด้านหนึ่งบอกชื่อยา
นั้นและจึงจะเป็นยาของข้าพเจ้าตามที่ท่านเคยได้ใช้เห็นสรรพคุณมาแล้ว ส่วน
สรรพคุณนั้นไม่จำเป็น ต้องกล่าวเพราะท่านที่เคยใช้คงทราบอยู่แล้ว มีรายที่
คิดเสีย ตำบลท่าเตียน เลขที่ ๓๒๐ ติดกับโรงจำนำ และร้านขายเสื้อผ้า
ตำบลท่าเตียนที่หัวแถวประตูตลาด เลขที่ ๓๐๘ ติดกับโรงจำนำ ถ้าท่านมีความ
ประสงค์จะรับไปขายก็ จะคิดให้ค่ารับท่านอย่างงาม หรือท่านที่อยู่ต่างจังหวัด
ก็จะส่งให้โดยไม่คิดค่าส่ง

(คำขวัญ ๔ เดือน)

คอบทอง พนม ๑
 ข้าพเจ้าไป ด้วย ไป อังมัน นางมุ่นได้
 พนม นางเอก นิ่ง และ หอย กะพง นายบ้วน
 อยู่ มา แก้อ ข้าพเจ้า ได้ พนม กับ นาง
 ก่อน ว่า พี่ น้า เรา รับ พวก แล้ว ข้าพ
 พนม แก่น แล้วไม่ มีใคร พนมว่า อะไรอีก พนม
 นิ่ง ๆ ของ ข้าพเจ้า ก็ไม่ มี ใคร พนมว่า อะไร
 พนมมาก กระพอยกะพง แล้วไป รับ พรหม
 หมาก นางมุ่น ก็ พนมว่า น้า ของ ข้าพ
 ด้วย เมื่อ นางมุ่น กับ ชาย ด้วย ได้ แล้ว
 ก็ กลับ ข้าพเจ้า ก็ กลับ ไม่ กับ เขา อ
 เพราะนางมุ่น ว่า ต้อง ให้ ข้าพเจ้า ไป กับ
 ก่อน พอเธอ เห็น ข้าพเจ้า ไป ตรง น้า
 ที่ วัด บวร มงคล แล้ว ก็ ไป บ้าน เพรา
 นาง มุ่นว่า ไป เธอ ไม่ ต้อง กลับ มา อยู่
 ก็ได้ ข้าพเจ้า ก็ อยู่ บ้าน นายบ้วน แล้ว
 มาจน ทุกวัน นี้ เพราะนางมุ่น รับ ของ
 ถ้า โยธีก มาจิม แล้ว ก็ ให้ บอก โยธีก
 นาง มุ่นให้ มา ของ เมื่อเธอ ดอง ค
 ที่ ข้าพเจ้า อยู่ กับ นาง มุ่น นั้น นางม
 พนมกับข้าพเจ้าว่า “จริง หรือ ไม่ ว่า
 ก็ รับ เสีย เธอ เธอ คับ ขง คับ รอด
 แล้วกัน” ข้าพเจ้า จึง ไม่ คอบ ว่า อะไร
 เธอ เห็น มี หัน นั้น ข้าพเจ้า ได้

ครึ่ง เฒ่าก่อนพ่อตาย ตักเค็ดอน เกษ มีนา
 พิก กับ ราชเจ้า กับ ลูก กับ ขวัญถึง รวม อีก
 คน ราชเจ้าไม่รู้จักชื่อ คงมีชื่อ เฒ่ามี
 เวลา ๑๓.๓๐ ถึง เวลา ๑๕.๓๐ กว่า ๆ ราช
 เจ้าเอ๋ยหมก คิว ๕๐ สตางค์ เบ็ด ๖๐๐ กับ
 เอ๋ย นาย พิก ้วย คนเดียว เมื่อ ราชเจ้าเฒ่า
 เอ๋ย ธอว์ ก็ กลับ บ้าน มาบ้าน เวลา ๕.๓๐
 ราชเจ้าจึง ไป พูก ขอ สตางค์ นาย พิก พิก ราช
 ๕๕ สตางค์ เพราะ ราชเจ้า ไม่ มี สตางค์ ราช
 รวม กับ ประทาน นาย พิก บอกว่า ไม่ มี
 เอ๋ย ราชเจ้า ก็ พูกรู้ ว่า “เธอ เรา ไม่
 เปน เศรษฐี บ้าง ก็ เอ๋ย ไ” ที่ ราชเจ้า
 พูก พูก อย่าง โกรธ เรา พูก ค่อ พิก
 ราชเจ้า ก็ ได้ นาย เอ๋ย นาย พิก พิก พูก
 พิก พิก นาย พิก พิก เรา กับ ประทาน
 พิก พิก กับ เอ๋ย เมื่อ ราชเจ้า พูก เร้น พิก
 พิก นาย พิก ก็ พูก ความ ที่ ราชเจ้า เบิก ความ
 พิก เอ๋ย ราชเจ้า เรา ว่า นาย พิก ได้ ย้าย
 ราชเจ้า เฒ่า

(ยัง มี ต่อ)



ประกาศเจ้าพนักงานรักษาทรัพย์
ศาลต่างประเทศ คดีที่ ๒/๒๕๐๔
กอง ต้นธดา กระทรวงยุติธรรม
เรื่อง นาย จีระเส็ง เจ้า รองร้าน ยี่ห้อ
จีระเส็ง ผู้ ต้นธดา
รองเจ้ากรมให้ทราบทั่วกันว่า เมื่อวันที่
ที่ ๑๑ เดือน กรกฎาคม พุทธศักราช ๒๕๐๔
ศาลต่างประเทศได้ มี คำสั่งให้ นายจีระเส็ง
เจ้า รองร้าน ยี่ห้อ จีระเส็ง เปนคน ต้นธดา
ขอใด จึงให้ เจ้าพนักงานรักษาทรัพย์ เปน ผู้
จัดการ ทรัพย์ ต้นธดา รอง ผู้ ต้นธดาต่อไป
ตาม พระราชบัญญัติ ต้นธดาฉบับ ร.ศ. ๑๑๑
เพราะ ฉะนั้น บรรดา ทรัพย์ ต้นธดา รอง ผู้
ต้นธดา ตก อยู่ ในอำนาจ เจ้า พนักงาน
รักษาทรัพย์

๒. แรงจูงใจ

แจ้งความมา ณ วันที่ ๕ สิงหาคม
ท. ศ. ๒๕๖๔

ยี่หัด กองข้าพวง
คำบด กษัตริย์ จงหวัด พระนคร
๑. ๔/๘/๖๔ ๗ ๑.

แจ้งความ กรม ทดน้ำ
 ตาม แจ้งความ ของ กรม ทดน้ำ ลง
 วันที่ ๒๕ มิถุนายน พ.ศ. ๖๕ เรื่อง ช้อม
 บาน ประตูน้ำ บาง นก รอด เวล พ.จะ
 ผ่านไป มาได้ ไ้ ใน เมื่อน้ำใน แม่ น้ำ รามบุรี ขึ้น
 สูงกว่า ระดับ น้ำใน ลำคลอง คำนิมดอดก นข
 การ ช้อมเขม บาน ประตูน้ำบาง กัก น้ำ
 ลง เดี่ยวเดียว ต่อนี้ ไป จะได้ ยก บาน ประตู
 น้ำ บาน กักน้ำ ขึ้น ๆ ช้อม แต่ วันที่ ๓ ถึงหก
 พ.ศ. ๖๕ เปนต้น ไป ตลอด เวล พ.จะ ผ่าน เข้า
 ออก ทาง ประตูน้ำ ได้ ใน เมื่อน้ำ ใน แม่ น้ำ
 รามบุรี ดังกล่าว ระดับน้ำใน ลำคลอง คำนิม
 ดอดก จนกว่า การ ช้อมจะ เดี่ยวเดียว
 ที่ว่าการ กรม ทดน้ำ

วันที่ ๒๘ กรกฎาคม พุทธศักราช ๒๕๖๔
(สงวน) นายธาร์. จี. อาร์. วิจิตร
เจ้ากรรมนายคดน้ำ
ธ. ๓๐. ๔. ๖๔ ๗. ๖.

แจ้งความ

จำหน่าย ใบชา อย่างที่
วิเศษ ทั้ง รส และ กลิ่นหอม

ทั้งนี้เพื่อเกื้อหนุน รสแจ้งความให้ทราบ
ว่า ในเวลานี้ ห้างนี้ ได้ใบชา อย่างดี
ซึ่งวิเศษ ทั้ง รส และ กลิ่นหอม อย่างขึ้นใจ
เข้ามา จำหน่าย ใหม่ ๆ เสมอ สมควร ที่
ท่านทั้งหลาย จะหา ไว้สำหรับบ้าน
ไว้เป็น ของ ขำขบ ในงาน ต่าง ๆ เมื่อ มี
ความ ประสงค์ จะซื้อ แล้ว โปรด ไปซื้อ
ที่ร้าน ยี่ห้อ เบงกัล กนก เขียวราช คอนดั้มเยก
จังหวัดพระนคร และ ท่านจะได้ โดย ราคา
ย่อมเยา

ห้าง ยี่ห้อ เบงกัล กนก

๑. ๒. ๔. ๖. ๘. ๑๐. ๑๒.

แจ้งความ

ขายยาน วานิช ของ หมอมอร์ส

Dr. Morse's Indian
Root Pills

คำอธิบาย เรื่องท้องผูก เป็น พรวรค

การ ที่ท้องผูก เป็น พรวรค นั้น เป็น

โรค แห่ง ความ เจ็บ ไข้ สำหรับ บุรุษ และ
สตรี ซึ่ง ถ้าเจ็บ เป็น แล้ว ใน ๑๐ วัน
จักต้อง บัง เกิด ความ เจ็บ ไข้ ถึง ๔ ส่วน แต่
เมื่อ เป็น เช่นนั้น อาการ แห่ง อวัยวะ ส่วน
ที่หมก หมัก ไตรวม และ อาการ แห่ง อวัยวะ

จับได้ทันที ถ้า จะเคย เล่น ขำขบ ขึ้น ไป
ทั้ง ส่วน อวัยวะ กาย กระทำให้ เกิด อาการ
ปวด คีรีระ เกิด ความ ผิด การ ภายใน นอก
ไม่ พอดี หัวใจ พก พอกัน, เบื่อ อาหาร,
ธาตุ ภายใน นอก และ เกิด ปวด เมื่อย ความ
เจ็บ ประสาธน์ เป็น อวัยวะ ภายใน ๑๐ ๑
และ ถ้าปล่อยไว้ เป็น อยู่ แล้ว จะ ทำให้ ปวด
ท้อง และ ปวด ร้อง ร้อง ที่ ข้าง นอน ด้วย

เพื่อ ที่ จะ รักษา ความ อารมณ์ แห่ง ร่าง
กาย นั้น จำเป็น จะต้อง ทำ ให้ อวัยวะ
ภายใน เป็น ปกติ คือ มี การ ขำขบ ต่าง
ทุก ๆ ๒๔ ชั่วโมง ซึ่ง เป็น เหตุผล อย่าง
หนึ่ง ซึ่ง มัก คิด ไม่ ถึง ว่า ถ้า อวัยวะ และ เด็ก มัก
จะ ต้อง รับ ผล นี้ มาก ที่ สุด รวบรวม
จึง ต้องการ ความ ช่วยเหลือ เสีย ใน เมือง กัน

ความ บ่อย ไร จึง จะ บรรเทา และ เป็น
ธรรมดา ที่ ผู้ เป็น มารดา จะต้อง รับ ผล
กัน ความ อารมณ์ ฟู ของ บุรุษ ความ สมควร

ยานาโมโรส อินเดียน รุสอินเดียน สำหรับ
ครอบครัวทั้งนั้น ถ้าซื้อ ยี่ห้อ "อินเดียน
รูตปิลส์" ของ หมอมอร์ส อัน มี ชื่อเสียง
เกียรติคุณ ทว่า รวบรวม สามารถ นำมาใช้
ได้ ๆ ได้ ตาม ความ ปราศจาก และ เพื่อ บัง
กัน อาการ ที่ท้องผูก เป็น พรวรค ดัง กล่าว
แล้ว ควร รับ ประทาน ยานี้ ตั้งแต่ เมื่อเกิด
ถึง ๔ เดือน ทุก ๆ วัน จนกว่า อาการ แห่ง
อวัยวะ ภายใน จะ มี ความ ฟู เป็น ปกติ

การทำให้อาหารย่อย

เป็น การ เคี้ยวอาหาร รวม กับ และ
เป็น วิธี อย่าง ๑ สำหรับ บำรุง ร่างกาย
อาหาร ที่รับ ประทาน เข้าไปนั้น ไม่
ใช่ เป็น เครื่อง บำรุง ร่างกาย โดยตรง แต่
การ ทำให้ อาหาร ย่อย และ อาหาร เคี้ยว รวม
กัน ย่อม เป็น วิธี บำรุง ร่างกาย ให้ เป็น
ปกติ ฟู รุ่งเรือง และ อวัยวะ ส่วน
อื่น มี อาการ เบื่อ ประทวน และ อาหาร ที่
รับ ประทาน ก็ไม่ ย่อย ความ สมควร แล้ว จะ

เป็น เหตุ ทำให้ ร่างกาย ทรุดโทรม ปราศ
จากกำลัง และมี อาการ ผิดปกติ แต่การ
ที่ อาหาร ที่ รับ ประทาน ไม่ ไร ย่อย ก็เกิด
จาก การ บำรุง ไม่ดี หรือ รับ ประทาน เมื่อ กำลัง
เหนื่อย เพลีย ด้วย การ ทำงาน ซึ่ง จะ ทำ จัก
เกิดทั้งนี้ ได้ และ เพื่อ ความ อารมณ์ แห่ง ร่างกาย
ก็ มี อยู่ แล้ว คือ ยา อินเดียน รูตปิลส์

ของ หมอมอร์ส ซึ่ง จะ ช่วย ทำให้ อวัยวะ
หรือ ท้อง หรือ อาการ เบื่อ ประทวน อย่าง
อื่น ใน ร่างกาย ของ ท่าน กลับ สมบูรณ์
จน เป็น ปกติ โดย ปราศ จาก โรค ภัย
เบียดเบียน

ห้างเบงกัลกนกเป็นราช

เลขที่ ๘๓ ถนนเยาวราช

ห้าง กวางยิมเซียง

เลขที่ ๑๐๐ ถนนเยาวราช

จังหวัดพระนคร

วิธีเย็บผ้า

ยานาโมโรส

ท่าน จะ ต้อง การ ยานาโมโรส เพื่อ รักษา อวัยวะ
ภายใน ประการ ๑๐๐๐ จัก หัก พระ นคร ท่าน จะ ได้ รับ ยานาโมโรส ซึ่ง
คือ "ยานาโมโรส" สำหรับ ใช้ มาก เมื่อดู เช่น ถูก หมัก ไม่ ละเอียด ฟู รุ่งเรือง
และ เมื่อย เพลีย ที่เนื่อง มา จาก เมื่อดู แล้ว มี พลัง ก่อ เมล็ด ที่เนื่อง จาก โรค
หมก หมัก หรือ ถูกไฟ น้ำร้อน น้ำเย็น น้ำสกปรก น้ำดื่ม ได้ เย็น สมัย หาย เวร
ที่สุด ถ้าไม่ หาย จัก ไม่ รับ ประทาน ยานาโมโรส ซึ่ง จะ แทน การ ให้ ด้วย

ราคาอัน ละ ๕๐ สตางค์ ๖ ยี่สิบ บาท ๕๐ สตางค์ ๑๖ ยี่สิบ บาท ๕๐ สตางค์
ถ้าจะ รับ ใบ ราย ให้ ประโยชน์ มาก กว่า ขรรพดา

สถานที่ขายใบชาอันมีชื่อเสียง

ร้านขายใบชาอย่างนี้ ห้าง เบงกัล กนก เลขที่ ๘๓ ถนนเยาวราช มี กระดาษ
ขาย ใบชา และ สัตว์ โค เปน อย่างดี คง อยู่ เคียง กัน กับ โรงพิมพ์ บำรุง นฤตกิจ
ถนน บำรุง เมือง จังหวัด พระนคร โค ดัง ใบ ชา อย่าง ดี รสชาติ วิเศษ เข้า ใหม่
เสมอ มี ราคา ๑ บาท ๒ บาท และ ๓ บาท แต่ ผู้ใด ซื้อ อย่าง หนึ่ง หรือ
๒๕ สตางค์ จะ ไม่ ได้ เติมน้ำดื่ม ที่เคย กระทำ มา แล้ว ร้าน นี้ ยินดี ขอ เจริญ
ทั้ง หาย หรือ ใบ ชา ไป ทดลอง รับ ประทาน ดู แล้ว จัก คง คิดใจ ถึง จะ ซื้อ ไป ด้วย พระ
หรือ เป็น ของ ท่าน ใคร ท่าน ก็ อย่า ถอด ว่า จะ ไม่ ได้ ชาติ ร้าน นี้ เติมน้ำดื่ม
รับ ของ ท่าน ทุก เมื่อ โปรด มา ชม

๑. ๒. ๔. ๖. ๘. ๑๐. ๑๒.

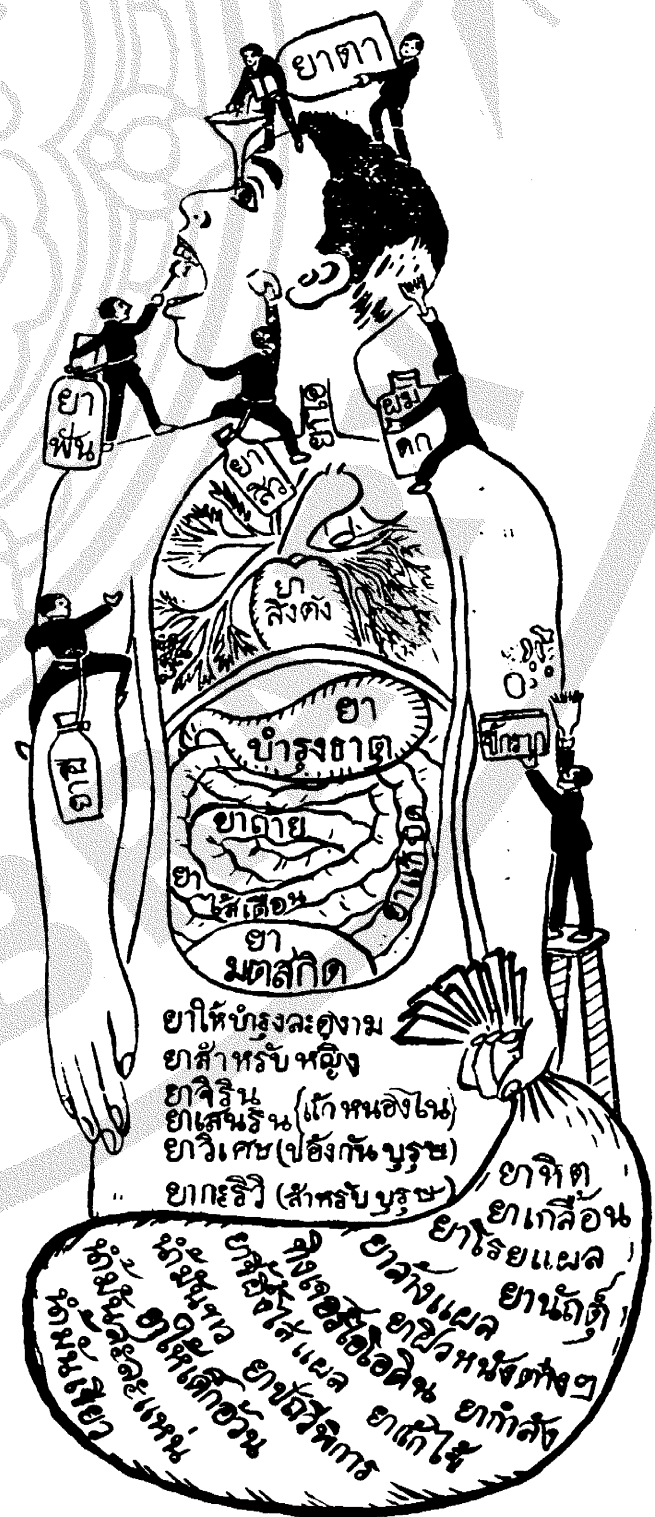
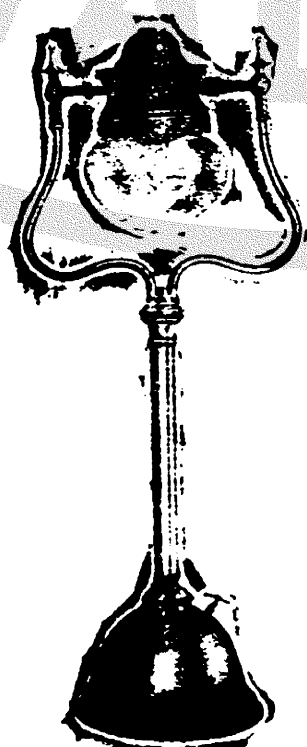
ยาบุค

Best Pocket Wame Rash

No 82.83 YAWARAJ ROAD BANGKOK



Advertisement for Jintan (Cigarettes) with text in Chinese and English.



ห้างขายยาทิโนเด

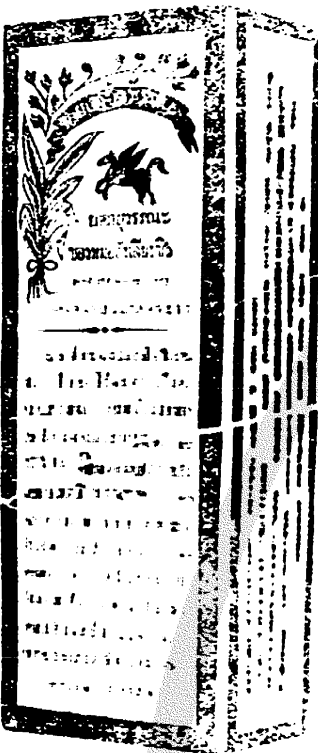
สี่กั๊กพระยาภิรมย์ ถนนเจริญกรุง กรุงเทพมหานคร

ผล แห่ง ความ สดวก

แม้ความ มา ยัง บรรดา พ่อค้า และ ท่าน ทั้งหลาย ทราบ
 ถ้า ท่าน จะ ต้องการ ยารักษา โรค ต่าง ๆ แล้ว ท่าน โปรด ตรง ไป ที่ ห้าง ข้าราชการ
 เสน ได้ ยา ความ ความ ประสงค์ ของ ท่าน ทุก ชนิด เพราะ ห้าง ข้าราชการ ได้ จัดสรร
 เกือบ คล้าย ยา ที่ ดี ๆ ที่ มี ชื่อเสียง ทุก ๆ ห้าง มา รวม รวม ไว้ จำหน่าย เสนก ประการ กับ
 ทั้ง รายน เสน ราคา เดียวกัน ท่าน เจ้า ของ เคมี ด้วย การที่ ข้าราชการ ได้ เปิด ห้าง จำหน่าย
 ยา คราว นี้ ก็ เพราะ ความ ตั้งใจ ห่วง คี ต่อ ท่าน โดย มิ ให้ ท่าน เสีย เวลา ไป
 เทียบ เปรียบ หา ซื้อ ยา ต่าง ๆ ที่ สถานอื่น และ เสนประโยชน์ อัน เหมาะ สำหรับ ท่าน ที่
 ประหยัดทรัพย์ อีก ได้ครึ่ง ซึ่ง จะ ได้ ไม่ ต้อง เสีย ค่าพาหนะ ไปหา ซื้อ ยา หลาย แห่ง ด้วย
 ฉะนั้น คาด หวัง ว่า ท่าน คง ไม่ ถิ่น โอกาส อัน ดี ของ ห้าง ข้าราชการ เป็น อัน
 นาน ขอ พลเอก เจ้า ของ

ห้างรวมไฮสด.

เลขที่ ๒๔๗๔ เคียงข้างน้ำ มีฉวยะพานิช ประทุนยอศ จังหวัดพระนคร
 เปนสถานที่ขายปลั๊กและขายสิ่งไม่จำเป็นทางไปรษณีย์ด้วย



ແຈ້ງ

ชา ของเอ๋ หมิง เฮ้งฮกตอง

(ข้าพเจ้าได้รับอนุญาตจากนายวิชาญ นามะ
เน่น)

ชาติของรามา นั้ได้ มั่งคั่ง เจริญรุ่งเรืองมาชั่ว
 นาน ผู้ใด ประสพ ด้วย เครื่อง ขะขันธ์
 ๗รศ กุณ บำรุง โสพิศ ณ บำบัดโรคท้ง
 ทลาย ม้า กว่ มาก จึง ได้ รับ ความ สุข
 สุขจาก ผู้ที่ เกษ ไร่ คาม พืชเมือง ท่าค้าขาย
 ค่าง ๆ แด ผู้ว่า ราชการ จัง หัด ชาติหนึ่ง
 ก็ได้ ให้ พันธ์ สืบต่อกันมาจน ตลอดประกาศห้าม
 มีโทษ ใคร ทำปองตน ทั้ง ทำน คนอื่น ชาตินั้น

นายแพทย์ใหญ่แห่งโรงพยาบาลของกอง
ศุภราชจังหวัดเชียงใหม่ ได้ขยายความนี้ไปตรวจ
โดยวิธีเอกซเรย์ แล้วให้หนังสือสำคัญไว้
แปลหลักฐาน มีใจความดังนี้ว่าเจ้าได้
กล่าวแต่เพียงว่า

ดูว่าที่ทอง ยาน เบน ดูว่า เขา ที่ห้อง
อยู่ข้าง เบท ที่ตั้งมา จากที่ยาน จัน มิได้ มีที่ด้าย
ทองของเคาะ โคกวัน เจ็ดบนดอย ส่วนเครื่อง
ยาค่าง ๆ ก็ต้อง แปลง ซึ่งที่นา รุโสดิด อาก
ทำให้มันสมอง ชุ่มชื้น กระเพาะ อาหารมีน้ำ
ดังแรง แรง ผ่านมา กับน้ำโคกที่มีอาหาร
เมื่อจบ ดอน เพื่อไม่ให้ ยากกับ ประ ทานธา
หาร แปล กัน ๆ ๑ ๔

มีรายคาบ บ้าน ราย ย่อย รอเวรียท่า
 สุภาพ บุรุษ แด่ สุภาพ สกวิธองไร่ คุ้งกะหั้น
 คนของ บ้าน ไคกันท์

ทั้งมาโกไนจิ บราเทอร์. ลิมเค็ด

(Messrs. Maconochie Bros, Ltd London)

กรุงเทพมหานคร ปทุมธานี อังกฤษ

โต้งไห้

ห้างป. ภิรมมาส แอน จำกัด. ลิขสิทธิ์

ถนนราชวงศ์ กรุงเทพฯ ๖

สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงมีพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชบัญญัติขึ้นไว้โดยคำแนะนำและยินยอมของรัฐสภา ดังต่อไปนี้

แจ้งความ ขาย ยา อดฉิ่น

ด้วย ยาคอบ กษัตริย์ นั้น ราชเจ้า เปน เอย่นต์ ตั้ง จาก บิรชกัได๋ แะ เมือง เชียงไฮ่ ได้ ทอด ถอด แล้ว ว่า ยารนาน นั้น มิได้ มี มอเพียร ปอง อยู่ เลย เวลานั้น มี มี นิยม ใช้ มาก เพราะ ถอด มี ได้ อย่าง รวด เร็ว และ หาย ไรศ ที่ เคียง คราวน เปน เวลา ที่ เงิน เชียงไฮ่ ไรศ ถูก ถอด จึง ได้ ขาย ยารนาน นั้น ให้ ถูก ที่ สุด ถ้ายี่สิบสี่ พัน วัน ละหนึ่ง ถั่ง กับ ประทาน ยานี้ ประทาน รว ๕๐ หัว เท่านั้น ก็ คราว ละ หาย ไรศ ได้ ภายใน ๑๐ วัน และ ยารนาน นี้ ราชเจ้า ละ ตั้ง เสมอ มิ ให้ ไรศ คราว ได้ เพราะ นั้น เปน โลก ที่ ขน คือ ของ ทำน ๓ ที่ ยาก ละ ถอด ยี่ คราว รว ๕๐ ไป ถอด เสีย เพราะ ไรศ ถูก ว่า ยานี้

ห้อง ยองฮัวเซียง

เลขที่ ๒๗๓ ถนน ลำเพ็งตอน ตลาดเก่า

‘จิ้งหรีด พระนาค!’

โทรศัพท์ เบอร์ ที่ ๙๕๖

Q. bnf/0/ra

2. ແຈ້ງການ

ชาย พิณเสน อย่าง ดี

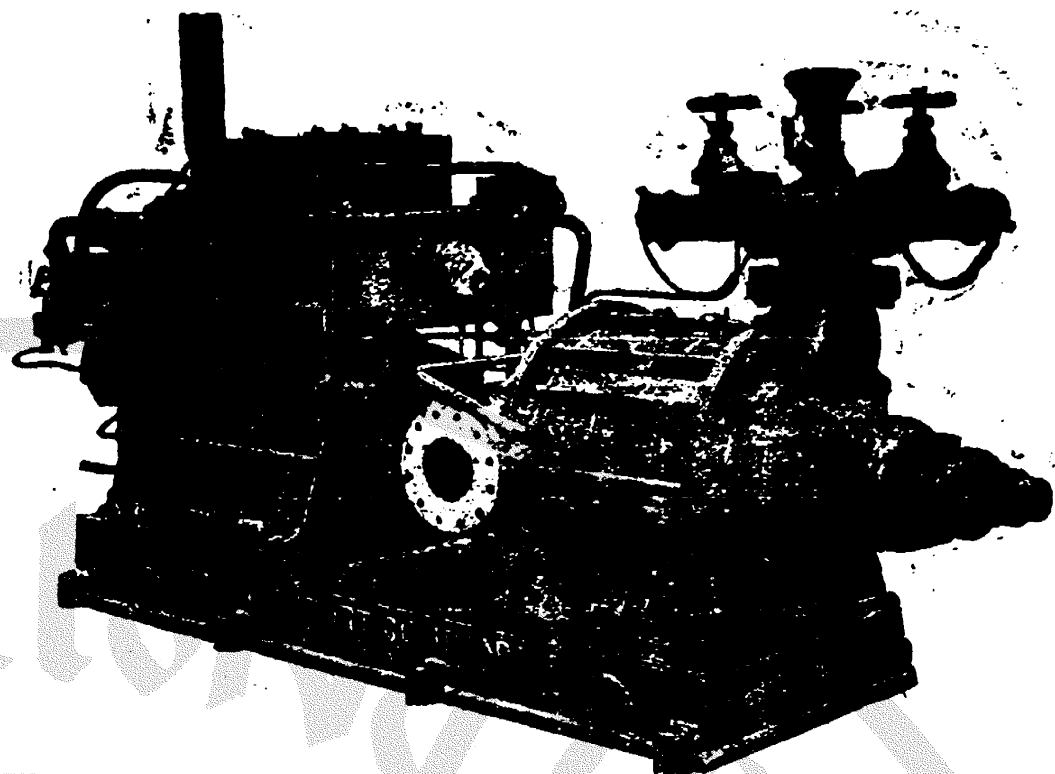
พิมพ์ เช่น ย่าง ค มี ขายที่ บ้าน เว่ง ของ
เมือง มาศคชก ดย เวียงคด โดย ราชคยอม
แล้ว ถ้า ท่านผู้ใด ต้อง การ คว รับ ขอ
ถ้าได้ จะ หัก เสีย

7. 10/10/68

บริษัท ฟาร์อีสเทิร์น อินชัวรันซ์

১৫৫

ได้ ต. ละเอียท วน บริษัท อังกฤช ณ
ชัณณ คงสุต เชนนาท อังกฤช แล้ว แต่ เชน
อณณ ชัณณณ วน ประทาน โฟ น่ง คงสุตณณ
เนน ฤช ๑,๐๐๐,๐๐๐ คณัง (เนนเชนง โย)
ชัณณ ที่ ทำการ โหรุ คัง อยุ่ ที่ เนนง
เนนงโย

[illegible]

ประเทศของ เบลู กรีน
จันท์